

投資臺中 台中投資

Invest in Taichung

創意城市・生活首都

クリエイティブ・シティ・暮らしやすい都市

Creative City • Living Capital

臺中市的发展

台中市の発展

Development in Taichung City

市長的話

市長の言葉

Message from the Mayor



臺中擁有得天獨厚的地理、人文、產業與生活條件。佳龍提出「大臺中123」政策，強化山城與沿海地區聯繫，同時推動雙港輕軌等多項交通建設，希望透過都市計畫與軟體建設，「促進區域均衡發展、縮短城鄉貧富差距！」臺中擁有多元產業，留住許多菁英人士。原有的自行車產業早已在國際舞臺發光發熱；中科、精密機械園區，以及臺中軟體園區帶動本市發展；文創產業同時也在接棒，將成為下一波成長動力。

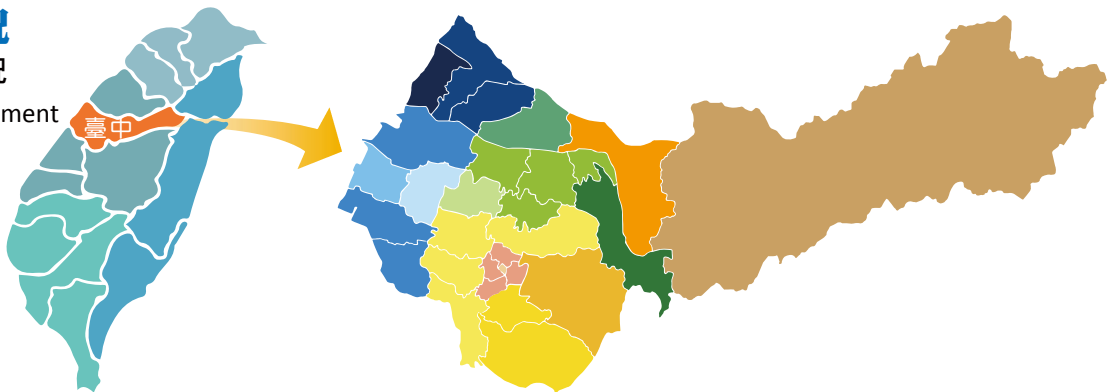
台中には特徴のある地理に位置し、独特の文化や産業、生活環境があります。私が提出した「大台中123」政策で、山間地域と沿海地域の連携を強化する、同時に双港ライトレールなど交通政策を推進して、都市計画とソフトウェア構築で地域をバランスよく発展させ、都市と農村のギャップを短縮すると希望する。台中には様々な分野の産業が発展しており、多くのエリートが働いている。もったの自転車産業はすでに国際舞台で活躍する；中科、精密機械園區、及び台中ソフトウェア園區が台中市の発展を提携する；将来、文化とクリエイティブ産業が次の成長動力になる。

Taichung has a unique geographical, cultural, industrial and living conditions. Mayor Chia-Lung Lin proposes the Greater Taichung 123 Project to strengthen the links between mountain settlements and coastal regions while promoting numerous transportation structures such as the dual port light rails to facilitate balanced regional development and close urban-rural wealth gap through such urban planning and software development. Taichung has a diversity of industries that retain many elite talents. The original bicycle industry has been shining on the international stage while the Central Taiwan Science Park, Precision Machinery Park and Taichung Software Park are leaders in the development of Taichung City. At the same time, cultural and creative industries are becoming the next wave of momentum in the development.

■ 臺中市現況

■ 台中市の現況

■ Current Development in Taichung City



■ 臺中市面積、人口

■ 台中市の面積、人口

■ The Area and Population of Taichung City

面積：2,214.90km²，為新加坡三倍、香港二倍。人口：274.44萬人。

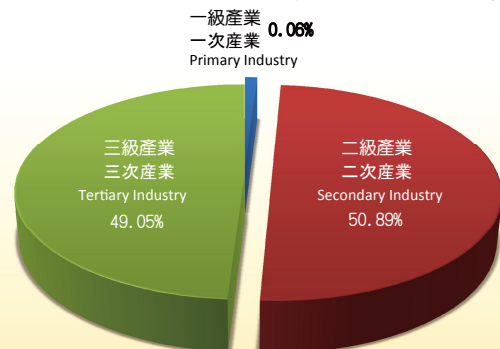
面積：2,214.90km²、シンガポールの3倍、香港の2倍。人口：274.44万人。

Area: At 2,214.90 km², it is 3 times the size of Singapore and 2 times the size of Hong Kong. Population: 2,744,400.

■ 臺中市産業發展現況

■ 台中市の産業發展現況

■ Current Industrial Development in Taichung City



營利事業總銷售額比例
全營利企業の総売上高の割合
Total sales of profit-seeking enterprises

大臺中123計畫

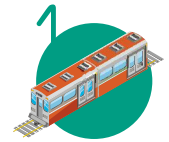
大台中123計畫

Greater Taichung 123 Plan



大臺中123

1條山手線、2個海空港、3大副都心
串聯各區特色文化與科技產業，結合傳統與創新，達到山海屯共榮發展



大台中123

1本の山手ライン、海と空の2つの港、3大副都心
エリアごとに特色のある文化と科学技術産業をリンクさせ、伝統と創意を織り込むことで、山と海、丘の共栄と発展を実現します



Greater Taichung 123

1 railway loop, 2 sea and air ports, 3 suburban centers
Connect with cultural characteristics and technological industries of different regions, by integrating tradition and innovation, to achieve prosperous development for the mountains, sea and suburbs.



亞太空運樞紐

アジア空運の要衝

Air Cargo Hub in Asia Pacific



國際航線4小時內飛行範圍擴及上海、東京、新加坡、首爾、胡志明市、香港等東亞洲主要城市。

國際線フライトで4時間以内の範囲に上海、東京、シンガポール、ソウル、ホーチミン市、香港等のアジア主要都市が広がります。

Shanghai, Tokyo, Singapore, Seoul, Ho Chi Minh City, Hong Kong and other major East Asian cities are within 4 hours of international air routes.

市港合作發展

市と港による提携発展

City and Port Collaborative Development



投資臺灣港務國際物流公司，加強市港合作，發展區域性加工再出口及物流中心，為臺灣南北交通中心，更位於上海到香港航線的中點，與中國東南沿海各港成輻射狀等距展開，距離最近。

台湾港務国際物流股份有限公司への投資により市と港の提携を強化。加工再輸出と物流センターの地域的な発展における潜在力だけでなく、地理的な位置も程よく、運輸距離も最短です。台湾の南北交通の中心として、また、上海-香港を結ぶ航空ラインの真ん中として、中国の東南沿海にある各港とも放射状に最短距離で結ばれています。

With strengthened city and port cooperation, Taichung City Government has invested in Taiwan International Ports Logistics Corporation, Ltd. for developing a regional re-export processing and logistics center. Taichung Port with the advantage of the central geographic location offers the shortest distance from north or south of Taiwan and has made it a transportation center in the west of island. Moreover, located midpoint between Shanghai and Hong Kong, we are the epicenter that offers equal and closest distance from the various surrounding coastal ports along SE China.

豐沛人才資源

豊かな人材資源

Abundant Human Resource



臺中市擁有17所大學院校並與中部地區共27所大學成立策略聯盟，每年可提供超過5萬名畢業生，可為產業發展奠定有力的人才支撐。

台中には17校の単科大学、大学が、中部エリアには計27校の大学が策略提携をしており、毎年5万人以上の卒業生を輩出。実力ある人材が産業発展の基礎を支えます。

Taichung has 17 universities and colleges, and has established strategic alliances with 27 universities in Central Taiwan. More than 50,000 graduates each year provide a strong pool of talents for industrial development.

影響世界的60公里

世界に影響を与える60km

60 km of Global Impact



國際大廠，如Apple、Google、西門子、保時捷，皆仰賴臺中黃金精密縱谷技術和彈性

世界的Apple、Google、シーメンス、ポルシェなどに欠かせない黄金精密縦谷の技術と柔軟さ。

International companies such as Apple, Google, Siemens and Porsch rely on the sophisticated technology and flexibility of this golden valley.

工具機暨機械零組件
工作機械と機械部品
Precision Machinery
& its Components

全球第7大生産國、第4大出口國
生産国として世界第7位、輸出国第4位
The world's 7th largest producer and
4th largest exporter.

木工機械
木工機械
Woodworking Machinery

全球第3大産銷國
生産販売世界第3位
The world's 3rd largest producer.

光電面板産業
オプト・エレクトロニクスパネル産業
Photonics & Optics Industry

産業規模全球第2大
産業規模世界第2位
The world's 2nd largest industrial scale

手工具
手工具
Hand Tools

全球第3大出口國
輸出国世界第3位
The world's 3rd largest exporter

自行車及零組件
自転車と部品
Bicycles and its Components

産量佔全球1/4、産値佔全球1/2
生産量世界シェア率は1/4、生産高1/2
Account for 1/4 of global production
volume and 1/2 of global production value.

航太産業
航空宇宙産業
Aerospace Industry

臺灣軍用航空産業的製造中心
台湾軍用航空産業の製造センター
Manufacturing center for Taiwan's
military aviation industry.

臺中市產業園區概況

台中市産業パーク概況

Overview of Taichung Industrial Park



項目 項目 item	園區 パーク Park Region	面積 (公頃) 面積 (ha) Area (hectares)	現況 現況 Status
工業區 工業区 Industrial Parks	1 精密科技園區一期 精密科技パーク一期 Precision Technology Park Phase 1	124.79	已開闢 開拓済 Operated
	2 精密科技園區二期 精密科技パーク二期 Precision Technology Park Phase 2	36.92	
	3 豐洲科技工業園區一期 豐洲科技工業パーク一期 Feng Chou High-Tech Industrial Park Phase 1	47.63	規劃中 企画中 Under Planning
	4 太平產業園區 太平産業パーク Tai Ping Industrial Park	14.37	
	5 潭子聚興產業園區 潭子クラスター産業パーク Tanzi Juxing Industrial Park	14.76	
	6 豐洲科技工業園區二期 豐洲科技工業パーク二期 Feng Chou High-Tech Industrial Park Phase 2	55.41	
軟體 ソフト Software	7 臺中軟體園區 台中ソフトパーク Taichung Software Park	4.96	開發中 開発中 Under Development
生技 バイオテクノロジー Biotechnology	8 豐富生技園區 豊富バイオテクノロジーパーク Fengfu Biotechnology Park	12.52	
經貿 經濟貿易 Commerce and Trade	9 水滄經貿智慧園區 水滄經濟貿易パーク Shuinan Economic and Commercial Zone	254	

投資優惠與補助

投資優遇と補助

Investment Incentives and Subsidies

中央政府提供技術研發補助、土地租金優惠、政府獎勵民間投資、低利貸款、進駐地點優惠與獎勵、租稅獎勵措施等。「臺中市產業發展基金」，提供創新研發費用及辦理會展活動補助、融資貸款信用保證、利息補貼等投資獎勵。

中央政府が技術研究開発補助、土地賃貸優遇、政府参加投資、低利子融資、誘致場所優遇とインセンティブ、租税奨励などを提供。

「台中市産業発展基金」がイノベーション研究開発費用とMICE開催補助、融資ローン信用保証、利息世所などの奨励措置を提供。

The Central Government provides subsidies for R&D, concessions for land lease, assistance for public-private investment, low-interest loans, concessions for occupy, and tax incentives.

The Taichung City Industrial Development Fund provides subsidies for innovation and R&D, conferences and exhibitions, credit guarantee for corporate financing, and subsidies for interests of loans.

臺中市產業4.0聯盟

台中市産業4.0連盟

Taichung City Industry 4.0 Alliances



臺中市政府與工研院、公會及中部27所大學院校成立「中臺灣産業4.0產官學研聯盟」

台中市政府與工業技術研究院、組合及び中部の大学27校と「中台湾産業4.0産官学研連盟」を立ち上げる。

Taichung City has formed the Central Taiwan Industry 4.0 Alliance by cooperating with the Industrial Technology Research Institute (ITRI), associations, and 27 universities and colleges.

打造智慧機械之都

スマート機械の都を構築
Build a City of
Intelligent Machinery



結構面：從精密機械升級為智慧機械。

產值面：八年整體關聯產值再提升，以1兆5,000億元為目標。

區域面：帶動以臺中為核心的中臺灣，發展成為研發與製造重鎮的智慧機械之都。

構成：精密機械からスマート機械へバージョンアップ。

生産高：8年で全体の関連生産高再上昇、1兆5千億元を目標。

エリア：台中を中心に中部台湾を牽引。研究開発と製造の重鎮として、スマート機械の都として発展。

Structural Dimension: Upgrade from precision machinery to intelligent machinery.

Output Dimension: Increase overall related output to NT\$1.5 trillion within 8 years.

Regional Dimension: Develop Taichung to become the R&D and manufacturing center of intelligent machinery in central Taiwan.

打造航太產業新聚落

航空宇宙産業の新たな集落を構築
Build a New Cluster for
Aerospace Industry



臺中市政府與國內航太產業(Aerospace Team)、經濟部技術研發團隊(Intelligence Team)及機械產業(Machine Team)簽約共同組成「A-I-M航太工具機產業技術大聯盟」。

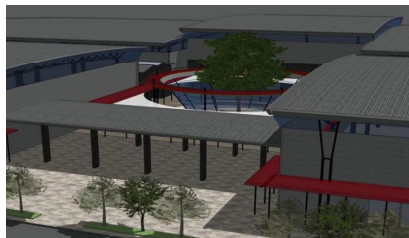
台中市政府與國內の航空宇宙産業チーム(Aerospace Team)、經濟部技術研究開発チーム(Intelligence Team)、機械産業チーム(Machine Team)と提携締結して「A-I-M航空宇宙工作機械産業技術大連盟」を結成。

Taichung City Government signed MOU with domestic aerospace industry(A Team), intelligence institutes from Ministry of Economic Affairs(I team), and machinery industry(M team) to develop an A-I-M Industries Alliance.

雙會展中心

2つのMICEセンター

Twin Convention and
Exhibition Centers



水湳國際會展中心：位於水湳經貿智慧園區，以辦理會議及展覽為主。
產業國際展覽中心：位於烏日高鐵站，搭配大臺中國際會展中心，以辦展覽為主。

水湳國際MICEセンター：水湳經濟貿易スマートパークにあり、会議と展覽を主に開催。
産業國際MICEセンター：新幹線の烏日駅エリアにあり、台中の國際MICEセンターとともに展覽を中心に開催。

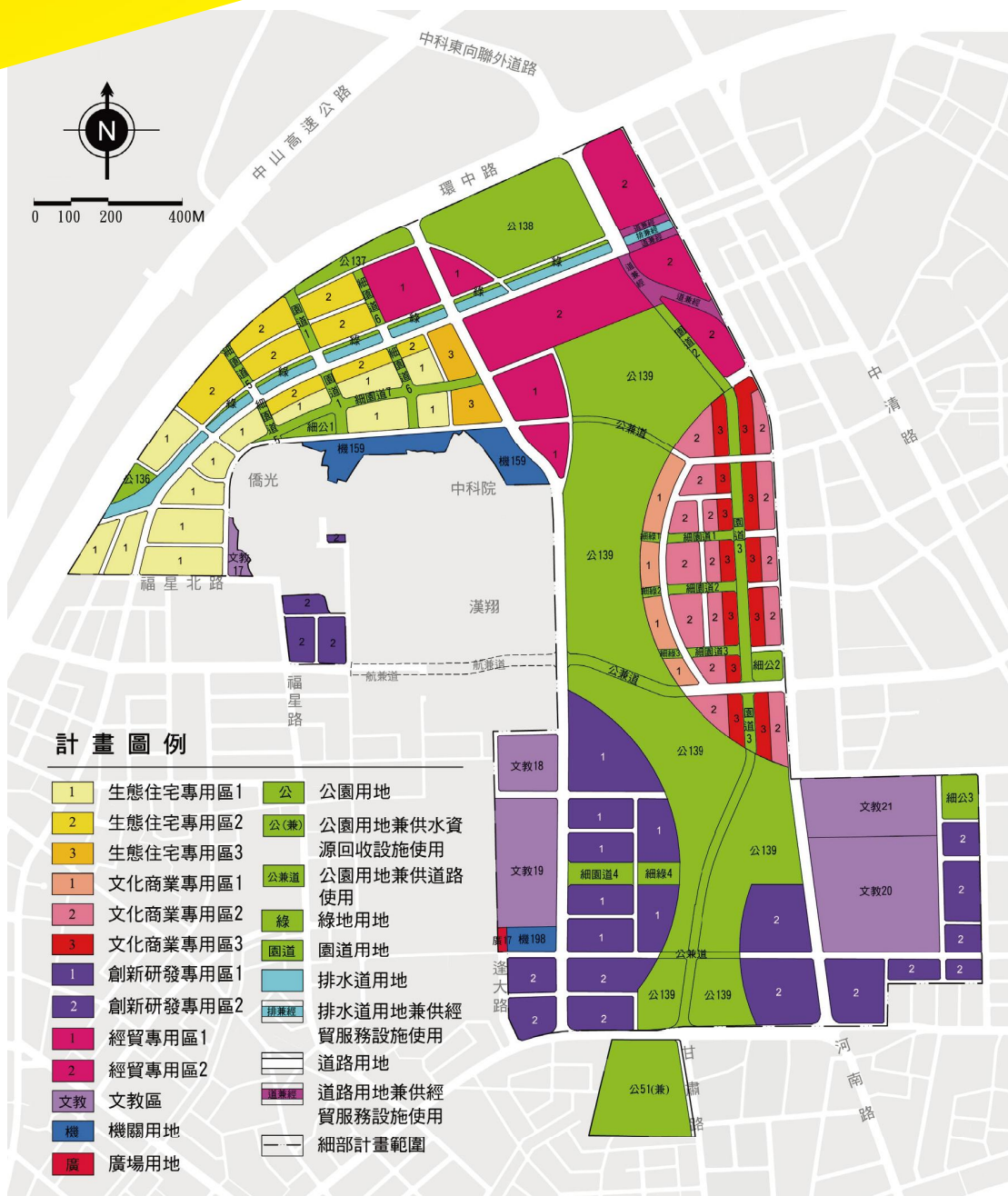
Shuinan International Convention & Exhibition Center: Located on the Shuinan Economic and Commercial Zone mainly for holding conferences and exhibitions.

Industry International Exhibition Center: Located on the Wuri high-speed rail station. The Center coordinates with the Greater Taichung International Exhibition Center for exhibitions.

投資臺中

台中投資

Invest in Taichung



水滸經貿園區

水滸經濟貿易パーク

Shuinan Economic and Commercial Zone

位於臺中市中心精華地區，總開發面積為254公頃，以「智慧、低碳、創新」為核心價值。

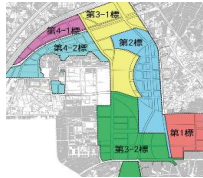
台中市の中心精華地区に位置し、層開発面積254ha。「スマート、低二酸化炭素、イノベーション」がポイントです。

Located on the downtown area of Taichung City, with total development area of 254 hectares, basing on the concepts of "Smart, Green and Innovation."

水滸經貿園區

水滸經濟貿易パーク

Shuinan Economic and Commercial Zone



**區段徵收工程
ブロック工事**
Zone Expropriation Project
NT\$ 8 Billion
2016' 06



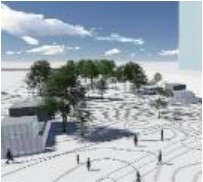
**水滸國際會展中心
水滸國際MICEセンター**
Shuinan International Convention and Exhibition Center
NT\$ 4.7 Billion
2020' 08



**清翠園
清翠園**
Jade Eco Park
NT\$ 2.8 Billion
2017' 12



**水滸水資源回收中心
水滸水のリサイクルセンター**
Shuinan Water Recycling Center
NT\$ 800 Million
2017' 03



水滸經貿園區招商

水滸經濟貿易パーク企業誘致

Investor Recruitment for
Shuinan Economic and
Commercial Zone



創新研發專用區

面積13.67公頃。規劃引進全球科技領導廠商進駐，引發總部經濟連鎖效應，目前已啟動全球招商規劃作業。

イノベーション研究開発エリア

面積は13.67ha。世界の科学技術をリードする企業を誘致し、経済チェーン効果を狙っている。現在、すでに世界的な業者誘致作業に着手している。

Innovation and R&D District

The area with 13.67 hectares is planned to recruit global industrial leaders in technology for setting HQs to stimulate an economic chain effect. To date, the plan of global investment recruitment has been launched.



經貿專用區

面積3.86公頃，計畫引進大型連鎖飯店及購物中心為主。

經濟貿易專用エリア

面積3.86ha、すでに大型チェーンホテルとショッピングセンターを中心に誘致。

Economic and Trade District

The area with 3.86 hectares is planned to recruit international chain hotels and shopping centers.



招商服務聯絡窗口 企業誘致サービス連絡窓口 Contact for Investment Services

臺中市政府經濟發展局
台中市政府經濟發展局
Economic Development Bureau, Taichung City Government
TEL:04-2228-9111 Ext.31100
<http://www.economic.taichung.gov.tw>

臺中市工商發展投資策進會
台中市工商發展投資策進会
Industrial Development and Investment Promotion Committee of Taichung City
TEL:04-22226443

臺中市產業1999網路服務平臺
台中市産業1999ネットワークサービス
Taichung City 1999 Online Service Platform for Industries
<http://www.tcindustry1999.com.tw>

投資臺灣入口網
台湾投資サイト
Invest In Taiwan website
<http://investtaiwan.nat.gov.tw>